

# 華夏導報

中華民國五十七年十月十日創刊第四〇〇七號  
 校刊 非賣品  
 社址：中國文化大學編輯室：八六一〇五一  
 臺北陽明山華岡 電話：林二三三

發行所：人行社  
 社長：張嘉璈  
 副社長：曲俊銘  
 編輯：李福雲  
 主編：吳淑卿  
 編輯：張美秀

## 78年度海青班評鑑

### 今假敬業堂舉行

#### 包括課程規畫、師資及設備等

（本報訊）本校農學院家政系海外青年技術訓練班七十八年度評鑑，於今（十三）日上午八時十分至下午三時三十分，假大忠館敬業堂舉行。

評鑑會議由鄭校長主持，教育部、僑委會、僑教司、職訓局等部會長官蒞臨指導，並由師大及輔大六位學者專家擔任評鑑委員。

評鑑內容包括培訓目標、課程規劃與教材安排、行政措施、師資、教學設備、經費運用、學生輔導等七項，並實地參觀教學設備及學生實際操作。並與教師、學生分組座談，最後綜合座談，以瞭解海青班辦理成效，家政系海青班主任林素一教授、執行秘書蔡淑昭教授、任課老師及相關之單位，學生將出席與會，接受評鑑。

下午四時舉行，歡迎同學參加觀摩。

國際青年之夜為十七日晚上七至九時，歡迎本校同學參加演出，節目必須具備中華文化特色，道具服裝自備，節目長度限五分鐘。

意者請於十七日以前至該組廖老師處報名。

## 國青育樂營

### 十七日前報名

（本報訊）課外活動組表示，七十八年「國際青年育樂營」定於八月十四日至廿五日假劍潭青年活動中心舉行，開幕及閉幕典禮時間分別為十四日下午一時、廿五

## 分加比益投資環

### 析勒海地地境

（本報訊）國貿系本學期第五場教學研討會，於明（十四）日上午十時，假該系圖書室舉行。

會中邀請該系陳良玉主任演講「加勒比海盆地各國投資環境的分析」。

攀登南湖大山

（本報訊）登山社暑假第一炮活動「南湖大山」活動日期六月卅日至七月四日。社員99元，非社員110元。歡迎報名。

## 報名從速

（本報訊）登山社暑假第一炮活動「南湖大山」活動日期六月卅日至七月四日。社員99元，非社員110元。歡迎報名。

## 暑期社會服務隊 今舉行聯合授旗

（本報訊）本校七十七學年度夏令自強活動社會服務隊聯合授旗典禮，於今日中午十二時，假大成館中堂舉行，邀請鄭校長親臨授旗。各隊服務時間、地點如下：

隊名	時間	地點	領隊
華岡社會服務隊	7.2.~7.8.	台南縣大內鄉環湖村	畢輔室助教 金多智
慈安社會服務隊	7.4.~7.12.	彰化縣大城鄉頂庄、台西、西港三村	紡工系助教 蔡榮春
同濟社會服務隊	7.5.~7.15.	台南縣玉井鄉	廣告系助教 林秀麗
愛暉山地服務隊	7.6.~7.13.	台東縣達仁鄉台坂、土坂、新化三村	家政系助教 鍾曼娜
農村社會服務隊	7.3.~7.10.	嘉義縣民雄鄉菁埔社區	經濟系助教 曾麗淑
國樂社社會服務隊	7.5.~7.10.	台南縣	華岡博物館 謝明桂助教

## 肢障羽球賽

### 今日舉行

（本報訊）學生輔導中心今晚六時卅分，假大忠館桌球室舉行肢障學生桌球、羽球比賽。

## 演講消息

（本報訊）紡織學社今日上午十時參加者將贈送襯衫一件。

歡迎同學踴躍參加，報名地點在輔導中心或炬光社。

## 工讀機會

### 陽明春曉攝影賽

（本報訊）市政系某老師徵家庭訪問工讀生，工作期間分第一梯次（六月廿四日至七月廿三日），一萬二起；第二梯次（七月一日起至廿四日），一萬起；另有獎金。

意者即日起至十九日，下午二時至四時，逕至大成三樓市政系報名。

## 中橫露營

### 即日起報名

（本報訊）華岡羅浮群於七月二日至五日，假中部橫貫公路舉辦78年團露營，費用三百九十九元。

## 華慈風雨出刊

（本報訊）華慈社第十三期「華慈風雨」已出刊，請社石筍尖活動之相片加洗已沖出，請登記者於今日中午逕至登山社領取。

## 事求人

（本報訊）潛立美語中心徵英語教師，應畢，英文流利，對英語教學有濃厚興趣者；意者本月廿七日前至畢輔室登記。

日商亞東海事檢定保險公證人公司徵男保險理賠專員，役畢，日文流利；意者備歷照於本月卅日前登記。

行政院農委會徵聘人員，森林、農業工程、水利工程、水土保持、畜牧系畢；意者備畢業證書影本、成績單於七月十日前登記報考。

日商星陵企業徵總經理女秘書，精日文、聰明、敬業，稍具會計能力。無經驗、應畢生可；意者備歷照、自傳，以電洽七六〇二七八五。

捷音行銷公司徵資料處理部門人員，限女性，科系不限，待遇面談；意者電洽七七六二九五二，找林秘書。

## 皓東學社 舉辦歌唱賽

（本報訊）皓東學社今（十三）晚六時，假大德一〇二學辦青春派隊歌唱大賽，歡迎俄文組同學踴躍參加。

## 社團簡訊

（本報訊）弘道社今晚七時，假陽明天主堂為大陸爭民主而犧牲的同胞們舉行追悼彌撒。

△物理學社今晚五時，於大義315開社員大會，並舉行社長交接。

△電影社今假大雅視聽教室召開新任幹部會議。

△夜間部觀光學社今晚七時，假光華樓召開社員大會，暨新舊任社長交接。

## 對學期成績作常態分配

（本報訊）為使理學院用功同學能有較佳的成績，不用功同學亦能有所警惕，理學院於本學期第三次院務會議中，做決議如下：

一、六十分以下者各佔全班人數之百分之十，餘者為八十分至六十分之間。盼理學院各系組同學注意。

耕雲的筆

# 歷史的傷口

·華岡詩社·

聲聲敲入她心坎  
不久前有八國聯軍  
再走過去是英法聯軍  
更遠還有鴉片戰爭

她想  
終究她會證明一切  
天安門也是，她的傷口

當歷史掌燈回頭  
依舊心驚魄動

她記得六四  
和一九八九，一個  
掙得中國人都心痛的日子

歷史總是毫不留情地把真象告訴我們，來不及接受或者拒絕。中國的苦難到了近代，變本加厲的情勢，讓我們不得不思索中華民族苦難史上的幾個盲點，原來中國的前途是一個失望緊接著另一個失望。

我們都相信，一個較為開放民主的方，式適合於中國，不是一個人神權一式的權力所能操縱的，台灣經驗多多少少有

個確立的基點。另一方面，我們也感謝並深悼天安門的義士，為中國的民主遠景樹立可「高瞻」的思考方向。做為一個轉變時期的知識青年，似乎不能對這個大問題無一語，必要做為一位「兼職」的知識份子。而一九八九年的彼岸一如文化大革命時期，我們看見知識階層不畏強權，縱身跳入歷史中，學運領導者改革的腳步，祇是「吾輩菁英，付之一炬」，思之令人鼻酸。我們響應天安門是對這群義士的悼念，亦是打破沈默之名，呼應這條長長脈動下的中國歷史。

(文學二鍾雄秀)

## 疑誤信件

### 待領

(本報訊)總務處收發室現有一批待領函件，請物主持證件至大典一樓郵局旁該室游小姐處領取。

處領取。

- 1. Andrew Lo
- 2. Wei shyan Peng
- 3. C. Y. Hsu
- 4. Ding hnei Lo
- 5. Dior D. Hui
- 6. Ping Simon Li
- 7. Kuo Nai Chang
- 8. Kathie C.

慈安今日電影義演

## 雲雨巫山枉斷腸

### —東京假期

「問世間情是何物？直教人生死相許！」愛情故事往往不需要太多的語言，那一分淒迷、低迴、朦朧的感覺，是教人難以忘懷，無聲的輕吟。

一個平凡的導遊小姐，無意中邂逅了來東京訪問的英國王子。在刻意的隱瞞下，王子獲得了女孩的芳心。

山林小築、名山配公主的，一個平凡的灰姑娘又怎能抗拒命運的安排呢？

灰姑娘的夢幻滅了，「王子」那只是電視上不可觸摸的高貴影像，永遠

「此情可待成追憶，只是當時已惘然」自古而今，愛情的悲劇不知上映過多少回，門第的高低、民族的不同，阻隔了多少有情人？「願天下有情人都成眷屬」亦讓所有的有情人為本片主角掬一把同情之淚！

●此次義演(今晚五時卅分、七時卅分，假華風堂)基金全做社服務暑期出隊基金，及慈幼、安老兩隊平時訪視育幼院、安老所之基金。

愛國不忘愛鄉，有了安定進步的後方，才是國家致勝的後盾，請同學踴躍支持此次義演，以為政府盡一份服務鄉梓的心。

慈安社提供

## 英語問答廊

### QUESTION AND ANSWER COLUMN

語文中心提供

1. Q: Would you please tell me the difference between the following sentences?  
He played with a beautiful girl.  
He played a beautiful girl.

A: The first sentence means that he was not sincere in treating that beautiful girl. The second sentence means that he dressed like or acted like a beautiful girl, perhaps in a play or movie.

2. Q: Please correct the following two sentences if there is any mistakes.

- (A) Traffic safety is everyone's duty. (To me, it sounds like Chinese.)
- (B) It is necessary for a good novelist to have the ability of conception.

A: (A) "duty" should be "concern". "Duty" refers to a specific task, i.e. "Obeying traffic laws is everyone's duty."  
(B) "Conception here is not the right word. "The ability of conception" would be the ability to have babies. Perhaps "...good novelist to have imagination."

3. Q: Please tell me the meaning of this sentence "Give me some ELBO room."

A: If "... elbow room." It means "Give me some space." or "Don't push me too hard."

4. Q: What is the meaning of the word "d'etat" in the following sentence? I found this sentence in the editorial of *China Post*.  
.... The wartime general had committed any wrongdoings in the attempted coup d'etat in southern Taiwan on June 6, 1955.

A: "Coup d'etat" is French. It means a revolution in which the army overthrows the government. "Coup" means "attack" or "strike". "d" is an abbreviation of "de" which means "of" or (here) "upon". "etat" means "state" or "government."

5. Q: May I ask what the "concrete jungle" means?

A: It means the city. Some people think of cities as jungles because they're dangerous places where you have to fight to survive.

6. Q: What does "side trip" mean?

A: "Side trip" means places you may go but not scheduled as part of the main travel plan.

hang 6 Pei L-  
un Kao 6 Shih  
Yu-feng 11 Suy-  
en Chain 12 Ts-  
aur Au-Chyi 13  
T. C. Chen. 14 Tai

Tsair Hsu.

# 77學年度日間部社團

## 績效總檢成績公佈

### 日間部

#### 第一類組總檢結果

以下社團，雖參加非競賽組，但一年來活動充實且資料完備，應予肯定，所以各社團負責人可獲記小功乙次，以資鼓勵。這些社團計有：物理學社、應數學社、廣告學社、地質學社、日文學社、電機學社、生物學社、地理學社、經濟學社、森林學社、文藝學社、道德重整合唱團、華岡合唱團、登山社、廣告設計社、桌球社、同濟社、慈安社、愛暉社、農服社、橋聯社。

#### 團體特別獎：

最佳活動推廣獎：入團社長記嘉獎兩次，優獎社長記小功乙次。

入團：營養學社、廣告設計社、國樂社、書法社、體育學社、易學社、慧智社、中醫社、會計學社。

得獎：書法社、慧智社、國樂社。

最佳導師專文獎：入團執筆記嘉獎兩次，得獎者記小功乙次。

入團：經濟學社「經濟辭典」、國貨學社「國貨辭典」、電影月專文。

得獎：電影月專文。

最佳樹膠展示獎：每日一花。負責人記小功乙次。

最佳社團進步獎：入團者，社長記小功乙次，幹部記嘉獎乙次。得獎者：加發獎金壹仟元。

入團：電影社、國術學社、體育學社、口琴社、氣象學社、吉他社。

得獎：電影社、國術學社。

個人獎：

熱心指導老師獎：書法社：楊維鴻；土風舞社：朱守鳳、趙郁玲；三民主義研究社：查重傳；國術社：陳清河；國樂社：崔曉雯。

特優者頒發獎金一五〇〇元，優等頒發獎金一〇〇〇元以資鼓勵。

特優委員會：執秘室、聯誼委員會。

優等委員會：學術委員會、研發委員會、美術委員會、服務委員會、生活福利委員會。

#### 第二類組競賽組

1. 學術性社團：優等：印刷學社、會計學社、園藝學社、兒

福學社、文學學社、氣象學社、英文學社、體育學社。

特優：國術學社、國貨學社、家政學社。

特優第一名：營養學社。

特優：國樂社、吉他社。

特優第一名：華岡國術社。

特優：女聯會。

特優第一名：羅浮群。

特優：易學社、電影社、書法社。

特優第一名：皓東學社。

特優：宗倫學社、漢民學社、堅如學社。

特優第一名：鄉容學社。

#### 最佳單項活動競賽

入團者，活動總協調可記小功乙次，而得獎活動加發獎金壹仟元。

- (一) 最佳週展活動：
  - 入團活動：氣象週展、造園週展、電影月、大馬文物展、物理展、家政週、吉他一週半、國樂週。
  - 得獎活動：物理週、氣象週展。
- (二) 最佳系列演講、座談會：
  - 入團活動：華岡詩社系列演講、座談會。
  - 得獎活動：華岡詩社系列演講、座談會。
- (三) 最佳人才訓練培育營活動：
  - 入團活動：第廿三屆印刷研習營、園藝研習營、書法研習營、三事規範研習營、營養研習營。
  - 得獎活動：第廿三屆印刷研習營。
- (四) 最佳晚會、表演會活動：
  - 入團活動：土風舞之夜。
  - 得獎活動：土風舞之夜。
- (五) 最佳校際體育表演、邀請賽活動：
  - 入團活動：大專武術觀摩、全國國貨學術研討會。
  - 得獎活動：1. 最佳校際體育活動獎：大專武術觀摩。
  - 2. 最佳校際學術活動獎：全國國貨學術研討會。

### 夜間部

#### 學術性社團

- 優等：家政學社。
- 甲等：大眾傳播學社、資訊科學學社、印刷學社、新聞學社、國際貿易學社。
- 乙等：中國文學學社、銀行學社、經濟學社、觀光事業學社、行政管理學社。
- 丙等：法律學社、社會工作學社、地理學社、市政學社。
- 丁等：企業管理學社。
- 二. 研究性社團
  - 優等：茶藝研究社。

乙等：花藝研究社、演講辯論研究社、廣告設計研究社。

丁等：國劇研究社。

三. 康樂性社團
 

- 優等：舞蹈社。
- 甲等：音樂社、國術社、合唱團、國樂社、登山社、話劇社。

乙等：口琴社、攝影社。

四. 綜合性社團
 

- 優等：女青年聯誼會。

五. 服務性社團
 

- 優等：崇愛社。
- 乙等：資深女童軍團。

優等：90分以上者；甲等：80分以上，不滿90分者；乙等：70分以上，不滿80分者；丙等：60分以上，不滿70分者；丁等：不滿60分者。

六月四日的凌晨，當台北的學生們聚集在中正紀念堂的廣場，為聲援大陸民主學運而舉行的「兩岸對歌」活動時，沒想到卻從彼岸傳來殘酷的消息：「中共解放軍向學生及人民開槍了！」

血腥的屠城行動，一波波地在北京展開，而全世界幾十億中國人的怒火，澎湃洶湧地投向大陸。所有的炎黃子孫都認清了中共的本質，許多國際間的謊言也不攻自破。我憤怒，怒中國人為爭民主、爭人權竟遭到如此殘暴的手段，我們吼，要吼出中國人已壓抑了幾千年的民族心聲！！

而今，當散佈世界各地的中國人都汲汲為故國人民做事的同時，華岡人，你是否想過自己能做什麼？也許你簽過名、捐過血，也或許你還是守著自己的本分，做好自己該做的事，華岡合唱團邀請您來參加這個活動：為延續民族的心聲，為發出我們對天安門死難同志的追思，特於今日中午十一時卅分至一時卅分在大義廣場前，舉行愛國歌曲演唱會，現場並印發歌詞。華岡人，來吧！和我們一起來發出你心中最悲憤的怒吼！！

## 龍之怒

華岡合唱團提供 / 劉一哲情如

### 興建室內調溫游泳池調查問卷

體育運動組提供

(本報訊) 據體育組表示，本校將以建教合作方式興建室內調溫游泳池，為了解學生意願，請確實回答下列問題，並在答案上打☑，如有其他建議，請提出具體方案。問卷填妥後，請於明(十四)日下午三時前送至國術館體育組甘老師處。

一、為維護及分期償還，擬收費，您認為

1. 非常同意  2. 同意  3. 無意見  4. 不同意  5. 其他

二、收費，每次以

1. 60  2. 50  3. 40  4. 30  5. 其他

七十七學年度第二學期

獎學金徵信錄(二)

課外活動組提供

獎助學金 名銜	額	系級姓名
亨德獎學金	三千元	李麗英 畜牧四
義胞清寒優 秀獎學金	四千元	郭金森 行管四夜
高雄市中等 以上清寒優 秀獎學金	二千元	蔡孟慧 企管四 蔡孟四 企管四
世華銀行 獎學金	一萬元	陳瑩文 俄文三 韓文三 俄文三 余文芳 俄文三 余文芳 俄文三 余文芳 俄文三

教育廳學產 基金獎學金	五千元	蔡昆明 地質三
宜蘭縣清寒 優秀獎學金	四千元	陳碧桃 企管四
劉羅柳氏 獎學金	一萬元	李家研 二 李慧強 二
何應欽將軍 獎學金	五千元	孫守瀛 財經四 王美貴 國貿二 王美貴 國貿二 王美貴 國貿二
新竹汽車客 運獎學金	一千元	呂基熊 基研

東南文化基 金獎學金	一萬元	郭中川 新聞四
呂阿章 獎學金	五千元	馮地林 電機三 馮地林 電機三 馮地林 電機三
中華民國電 影事業發展 基金會獎學 金	五千元	陳賢士 影劇二 陳賢士 影劇二 陳賢士 影劇二
田炳二 獎學金	二萬元	嚴瑞芝 法文二

山西省民營 事業獎學金	一萬元	王培敦 哲學四
林宗毅 獎學金	一萬元	王培敦 哲學四 王培敦 哲學四 王培敦 哲學四
新華日報 獎學金	一萬元	王培敦 哲學四 王培敦 哲學四 王培敦 哲學四

林宗毅獎學 金	一萬元	李庚霽 社工三夜
廖裕紛 獎學金	一千元	廖君 政治四
馬君武 獎學金	四千元	林雅莉 土資四
教育廳山地 生獎學金	六千元	陳宏 印刷三
連雅堂 獎學金	一萬元	林煥一 三研二

服務台

△夜間部資訊二A  
周淑芬，於吉林國小  
遺失女用精工錶一只  
(咖啡色皮質錶帶)  
，請拾獲者送至該系  
辦公室。

△機械一A陳財茂  
於貝葉廬，遺失黑色皮夾，  
內有身分證、學生證、錢等  
，請拾獲者送至該系辦公室。